

# Psa

## Chapter 98

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

1  
יְמִינוֹ לֹ הוֹשִׁיעָה- עָשָׂה נִפְלְאוֹת כִּי- חָדָשׁ שִׁיר וְלִיהוָה שִׁירוּ מְזֻמֹּר  
sağ-eli O'na kurtardı yaptı harikalar çünkü yeni ilahi RAB'be söyleyin mezmur  
[H3225](#) [H3467](#) [H6381](#) [H2319](#) [H3068](#) [H7891](#) [H4210](#)  
וְזֵרוּעַ קִדְשׁוֹ:  
ve-kolu kutsallığının  
[H6944](#) [H2220](#)

Yeni bir ezgi söyleyin RABbe. Çünkü harikalar yaptı, Zaferler kazandı, eli ve kutsal koluyla.

2  
הוֹדִיעַ יְהוָה יְשׁוּעָתוֹ לְעֵינָי הַגּוֹיִם גְּלָה צְדָקָתוֹ:  
bildirdi RAB kurtuluşunu gözleri-önünde milletlerin açığa-çıkardı adaletini  
[H3045](#) [H3068](#) [H3045](#) [H3444](#) [H1540](#) [H6666](#)

RAB ulusları ne serdi kurtarıcıları, Zaferini bildirdi.

3  
זָכַר וְחֶסְדּוֹ וְאִמּוּנָתוֹ לְבַיִת יִשְׂרָאֵל רָאוּ כָל- אַפְסֵי- אָרֶץ אֵת  
hatırladı sevgisini ve-sadikatını evine İsrail'in gördüler tüm uçları yeryüzünün -i  
[H2142](#) [H0530](#) [H3478](#) [H7200](#) [H3605](#) [H0776](#) [H0853](#)  
יְשׁוּעָתוֹ אֱלֹהֵינוּ:  
kurtuluşunu Tanrımızın  
[H3444](#) [H0430](#)

İsrail halkına sevgisini, Sadakatini anımsadı; Tanrı zaferini gürledi; derya ve denizlerin bucağı.

4  
הָרִיעוּ לְיְהוָה כָּל- הָאָרֶץ פָּצְחוּ וְרִנְנוּ וְזָמְרוּ:  
bağırın RAB'be tüm yeryüzü patlatın ve-sevinçle-haykırın ve-ezgi-söyleyin  
[H7321](#) [H3068](#) [H3605](#) [H0776](#) [H6476](#) [H2167](#)

Sevin ve söyleyin RABbe, ey yeryüzündekiler! Sevin ilahileriyle yeri gürledi; deniz ve denizlerin!

5  
זָמְרוּ לְיְהוָה לִירֵה בְּכִנּוֹר וְקוֹל זְמֵרָה:  
ezgi söyleyin RAB'be lirle lirle ve-sesle ezgi  
[H2167](#) [H3068](#) [H3658](#) [H3658](#) [H2172](#)

Lirle ezgiler sunun RABbe, Lir ve mizmarla!

6  
בְּחִצְצָרוֹת וְקוֹל שׁוֹפָר הָרִיעוּ וּלְפָנָי הַמֶּלֶךְ יְהוָה:  
borazanlarla ve-sesle boru bağırın önünde kral olan RAB  
[H2689](#) [H7782](#) [H7321](#) [H6440](#) [H4428](#) [H3068](#)

Boru ve borazan mizmarla; Sevin ve söyleyin RABbin önünde.

7  
יָרַעַם יָדֵים וּמְלֹא וְתִבְלָה וְיֹשְׁבֵי בְהָ:  
gümbürdesin deniz ve-doluluğu dünya oturanlar onda  
[H7481](#) [H3220](#) [H4393](#) [H8398](#) [H3427](#)

Gümbürdesin deniz ve denizlerdeki, Gümbürdesin yeryüzündeki; ve denizlerdeki.

יִרְנְנוּ : הַרְיִים קָרַ יְמִחֲאוּ נְהַרֹת 8  
sevinçle-haykırınsınlar dağlar birlikte el el-çırpsınlar nehirler  
[H2022](#) [H3709](#) [H4222](#) [H5104](#)

El &#231;&#305;rps&#305;n &#305;rmaklar, Sevin&#231;le hayk&#305;rs&#305;n da&#287;lar RAB'bin  
&#246;n&#252;nde! &#199;&#252;nk&#252; O geliyor Yery&#252;z&#252;n&#252; y&#246;netmeye.  
D&#252;nyay&#305; adaletle, Halklar&#305; do&#287;rulukla y&#246;netecek.

בְּצֶדֶק תִּבְּל יִשְׁפֹּט הָאָרֶץ לְשֹׁפֵט בָּא כִי יְהוָה לְפָנָי 9  
doğrulukla dũnyayı yargılayacak yeryũzũnũ yargılamak-için geliyor çũnkũ RAB'bin ønũnde  
[H6664](#) [H8398](#) [H8199](#) [H0776](#) [H8199](#) [H0935](#) [H3068](#) [H6440](#)

בְּמִישְׁרִים :  
dođrulukla ve-halkları  
[H4339](#)